



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第七八七九次会议

2017年2月8日星期三上午10时15分举行

纽约

主席:	叶利琴科先生	(乌克兰)
成员:	玻利维亚多民族国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	申博先生
	埃及	阿布拉塔先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	德拉特先生
	意大利	卡尔迪先生
	日本	赤堀先生
	哈萨克斯坦	萨德科夫先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	塞内加尔	西斯先生
	瑞典	斯考先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	威尔逊先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生

议程项目

利比亚局势

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-03375 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时15分开会。

通过议程

议程通过。

利比亚局势

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长马丁·科布勒先生参加本次会议。

安理会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请科布勒先生发言。

科布勒先生（以英语发言）：首先，我谨祝贺乌克兰担任本月安理会主席。

自从在斯希拉特签署《利比亚政治协议》以来，一年多时间已经过去。2016年，我们力求执行这项协议，并开始在利比亚全境重建国家权威。尽管取得的进展还远远不够，但也取得了一些重要成就。总理委员会和利比亚各个经济机构继续共同努力，为2017年预算拨付资金。今年的预算将使国家机构能够提供急需基本服务。石油生产增加到每天逾70万桶，为利比亚政府提供了急需的收入。

在安全领域，一年前，伊斯兰国在利比亚扩张领土，现在则没有任何地区在其控制之下。不过，该组织仍旧构成威胁。我再次对那些在苏尔特、班加西及其它地方反恐战场上献出生命的人表示敬意。

尽管取得了这些成就，但利比亚人仍然没有能力解决分裂的根源。今年必须是作决定的一年——就《利比亚政治协定》的可能有限的修正案作出决定，使众院能够批准民族团结政府；就如何组建一支强大和统一的军队和警察部队作出决定，只有在此之后，才能有效地解除武装团体的武装；以及就如何最好地利用石油和天然气出口的收入来

为所有利比亚人造福并结束该国可怕的人道主义局势作出决定。

我要向安理会介绍我在上次通报会上告诉各位成员的事项（见S/PV.7827）的最新情况。

首先，关于目前的政治问题，过去两个月里取得了明显的进展，东部、南部和西部对《利比亚政治协定》的可能修正案的观点逐步趋同。大多数人同意下列原则。第一，《利比亚政治协定》必须继续是政治进程的框架。第二，必须通过包容性对话找到解决办法，而不是通过暴力实现解决。第三，《政治协定》的可能修正案应作为一揽子计划由众院批准，然后修正宪法和核准民族团结政府。最后，讨论应在联合国的框架内进行。然而，政治进程必须是由利比亚人主导和自主的。只有利比亚人可以就利比亚的未来作出决定。

在国内外的许多会议上讨论了各种可能的修正案，特别是利比亚军队最高领导人的问题；军队的指挥链，特别是哈夫塔尔将军的作用；以及总统委员会今后的组成和作用。我相信在几周将会找到一个模式，可以按这个模式决定这些问题，并可提出建议供相关机构批准。

利比亚政治对话成员1月份在突尼斯的非正式磋商和12月13日的《开罗公报》，是查明有争议问题的努力中的重要里程碑。然而，没有一个人或团体可以单独决定前进之路。这必须是一项集体努力。所有利比亚机构都需要履行其执行《协定》的责任和义务。他们可以一起推进有关核准政府的进程。只有这样做，他们才能满足利比亚公民的需要。在这方面，我敦促众院完成其审议工作，并提名其参加进一步讨论的代表团。

我谨借此机会感谢邻国和区域组织的努力，它们继续为增进共识作出贡献。我出席了1月21日在开罗举行的邻国会议和1月27日非洲联盟利比亚问题高级别委员会在萨苏·恩格索总统主持下在布拉柴维尔举行的会议。邻国和非洲联盟的做法的一致性给我留下深刻印象。非洲联盟、阿拉伯国家联盟和

联合国之间形成的三驾马车有助于改善协调和建立信任。我们在1月21日的开罗会议上商定让欧洲联盟参与这一重要论坛。过去几周作出了真正最佳的努力，使利比亚方面的观点与非洲联盟、阿拉伯国家联盟、欧洲联盟和邻国等另一方面的观点趋向一致。

第二，如不解决武装团体和武器扩散的问题，任何政治进程都不能继续下去。虽然其中一些团体在名义上由国家机构控制，但太多团体的动机是狭隘的利益。正在组建的总统卫队是朝着正确方向迈出的一步。然而，总统卫队不能替代统一的利比亚军队；它是一个过渡措施。一旦就未来统一的利比亚军队的指挥结构达成共识，总统卫队必须得到整合。国家安全机构，包括警察，必须获得授权和发展壮大。别无他法。没有强大的军队和警察，就不能解除武装团体的武装。利比亚公民理应享有安全，并应结束猖獗的犯罪和无法无天的状况。

第三，尽管伊斯兰国不再控制领土，但打击恐怖主义的斗争还远远没有完成。该国的边界仍然管理疏松。恐怖分子、人贩子和武器贩运者以及犯罪团伙继续利用这一安全真空。利比亚的邻国有理由担心这会影响到自己的安全。我还欢迎包括非洲联盟和欧洲联盟在内的区域组织作出的努力，以协助区域国家提高其能力和改善协调。需要以区域解决方案来有效和全面地解决安全威胁。现在是巩固在反恐斗争中所取得的来之不易胜利的时候了。我对在苏尔特和班加西为制定和执行各项解放后计划所作的努力感到高兴。我将继续与总统委员会和国际社会合作，以满足人道主义、稳定、重建和恢复方面的需要。

第四，最近几个月里利比亚的经济业绩有了积极的发展。利比亚是一个拥有丰富自然资源的富裕国家。然而，尽管它拥有财富，但其生活条件和公共服务近年来出现恶化。体制脆弱、财政管理不善和腐败等因素，正在带来伤害。利比亚现在有一个统一的预算。总统委员会和中央银行商定了2017年375亿利比亚第纳尔的预算框架。

这是一个解决亟需的提供服务问题的机会。一些部门必须被定为优先事项。保健服务捉襟见肘。我在访问的黎波里一家儿童医院时，亲眼看到了管理不善和资金不足的影响。由于医院缺乏基本用品和药品，人们只能找自己的方法来减轻他们亲人的痛苦。总统委员会和政府必须迅速改善不良的服务并应对悬而未决的经济挑战。

第五，必须认真和全面地处理人权、法治和非正常移徙的问题。法治继续受到武装团体的破坏，它们绑架、虐待人民和犯下其他侵犯人权的行而不受惩罚。必须结束这种情况。我想特别说明移民的困境。利比亚的财富长期以来使其对经济移民产生吸引力。经济移民的劳动继续促进该国的发展。然而，移民极其易受伤害。被拘留者投诉无门，遭受恶劣待遇。许多人死亡。

联合国利比亚支助团和人权事务高级专员办事处于12月13日发表了一份报告，详细说明拘留中心的灾难性情况和虐待情况。我们已向利比亚当局和国际社会提出了具体建议。在充分理解邻国和该区域的关切的同时，所有行动都必须尊重国际人道主义法和移民的尊严。我正与国际移民组织、人权事务高级专员办事处和联合国难民事务高级专员公署一起努力解决这些问题。这些努力包括在海上拯救生命、打击人口贩运和培训利比亚海岸警卫队。

我还要重申，我继续支持国际刑事法院首席检察官。人口贩运可构成危害人类罪，国际刑事法院可对其进行起诉。

除了体制和政治协定外，早就应该启动民族和解进程。需要一个过程来治愈多年冲突和压迫造成的伤痛。1月，我们在马耳他为利比亚专家和活动家举办了一个讲习班，以便为利比亚的民族和解制订路线图。我们需要想办法支持社区和解，并在国家层面引起共鸣。我们将在传统领袖、长者和青年以及妇女之间建立更多的沟通渠道，而妇女往往被置于这些进程的边缘。

我感到鼓舞的是，为了打破政治僵局，利比亚再次作出了努力，而且区域各方尤其是利比亚各邻国也开展了各种活动。我们开始看到各方之间正逐渐形成共识。2017年必须成为作出决策和实现政治突破的一年。

我要感谢安全理事会提供了协调一致的支持。除了利比亚人自主掌握的可持续政治解决办法之外，别无其他选择。《利比亚政治协议》依然是解决分歧和恢复民主过渡的可行框架。我希望，通过大胆的决定和行动，我们将会看到实现政治突破，使利比亚重返和平、繁荣和稳定之路。这是利比亚人民理所应当的结果。

主席（以英语发言）：我感谢科布勒先生的通报。

乌拉圭代表要求发言。

罗塞利先生（乌拉圭）（以西班牙语发言）：我感谢科布勒先生的通报和他不懈开展的工作。

《利比亚政治协议》签署一年多以来，令人遗憾的是，使民族团结政府总理委员会的建立具备实际合法性的政治过渡进程未取得显著进展。《利比亚政治协议》在利比亚政治体系中获得的支持极小，这损害到快速稳定国家局势并使局势恢复正常的机会。至关重要的是，总理委员会必须能在民众中成功获得广泛支持，从而取得全面合法性。如果做不到这一点，它就很难最终治理这个国家，甚至无法治理国家大多数地区。

我们能再次突出强调的为数不多的新闻包括反恐斗争所取得的进展，这种进展使我们有可能打败伊拉克和叙利亚伊斯兰国的部队，尤其是在苏尔特和班加西这两个城市。我们还欢迎禁止化学武器组织宣布，继利比亚化学武器从该国移除以便销毁之后，利比亚剩余化学武器库存已经按照第2298（2016）号决议的规定予以消除。

我们继续对影响叙利亚人民的严重人道主义局势感到关切，因为根据人道主义事务协调厅提供的

信息，有一百多万人迫切需要援助。同样，我们对秘书长关于联合国利比亚支助团（联利支助团）的最新报告（S/2016/1011）中的信息感到关切。报告谴责对平民基础设施，特别是医院和医疗设施的袭击。在第2286（2016）号决议获得通过将近一年后的今天，我们关切地注意到这些犯罪行为还在继续发生。因此，我们希望得到有关这些袭击的更多信息，包括袭击次数、受害者人数以及可能被认为有助于了解此类卑劣行径的任何其他信息。

大批移民以利比亚为来源国和中转国，其目标是跨越边界进入欧洲，以逃避本国的饥饿、战争和政治危机。这些移民的处境仍然危急。尽管安全理事会采取了各种措施，尽管与前几年相比，总体上的移民流动有所减少，但2016年地中海不安全船只引发的沉船事故造成的死亡人数有所增多。在这方面，几天前萨拉杰总理与欧洲联盟官员的会晤在设法减少移民流动方面有特别的重要意义。我们希望采取措施，优先处理移民和难民的人权问题。

我们重申对秘书长特别代表和联利支助团所发挥作用的支持。我们鼓励他们继续与萨拉杰总理和民族团结政府总理委员会联合工作。那将是该政府能在全国各地具备合法性的关键，只有这样，该政府才能紧急处理面前的巨大挑战，应对利比亚不断增长的多种需求，包括打击恐怖主义和影响数百万人的严重人道主义、经济和安全危机。在这一背景下，我们认为，必须仔细确定特派团的新任务授权。同样，秘书长在最新报告中提议的战略评估审查将是一次好机会，使联合国在利比亚的人员驻留能根据实地的政治、业务和安全现实作出调整。

主席（以英语发言）：玻利维亚多民族国代表要求发言。

略伦蒂·索利斯先生（玻利维亚多民族国）（以西班牙语发言）：玻利维亚多民族国感谢秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长马丁·科布勒先生的通报，并重申对他和他的团队所做工作的支持。

我们感到遗憾的是，民族团结政府在特派团支持下开展的《利比亚政治协议》执行工作没有取得显著进展。不过，我们强调，安全理事会的任何努力都应该促成各方达成全面顾及利比亚人民利益并尊重其权利、以和平方式政治解决冲突的方案。

我们认为，必须肯定和鼓励利比亚人民及其政府坚定开展打击达伊沙的斗争。我们强调，随着领土被解放，应该为必要的人道主义援助提供便利并确保民众得到人道主义援助。我们大力谴责恐怖主义和出于政治、社会或经济原因的任何类型的暴力活动，不管作恶者是谁，他们的动机是什么。

同样，我要着重强调利比亚和意大利于2月2日签署的谅解备忘录，该备忘录力求加强利比亚的国家机构，而且最重要的是为由于影响该地区的严重人道主义、政治和经济危机而逃离该地区的难民开展人道主义援助努力。根据人道主义事务协调厅发布的数字，截止2016年12月，自2011年冲突开始以来沦为难民的总人数共计31.3万人。

根据国际海事组织2017年2月5日的报告，今年到目前为止共有255人在逃离危机时在地中海丧生，而2016年发生了4 218起此类溺水死亡事件，这种情况令人震惊，因此必须达成政治解决方法，终止利比亚和该地区的这种悲剧局面。

我们认为，我们有义务着眼于未来，支持各方努力就这一悲剧局面达成和平的政治解决办法。但是，正如我们先前所说的，玻利维亚认为，回顾安全理事会今天不得不讨论这一问题的原因既适时又重要。我要再次提及干涉政策和政权更迭政策。在此类政策实施过程中，民众大批被杀，而且所实施的杀戮导致出现了自称的伊斯兰国（达伊沙）。此现象已蔓延到该地区不同国家，导致出现直至今天仍在持续、其灾难性后果不仅限于该地区的动荡时期。

我们还记得这样一句话

（以英语发言）

“我们来了，我们看到他死了。”

（以西班牙语发言）

他确实死了，但成千上万的利比亚人也死了。事实上，成千上万的利比亚人继续因为这种政治干预而死去。请允许我们回顾前美国国防情报局局长Michael Flynn说过的话：

（以英语发言）

“这是一场灾难。这不是一次失败；这是一场灾难。我们使它变得更糟。我知道的是，我们在利比亚消灭了一个人——我要再说一遍，他并不是一个好人，但却是一个在糟糕的地区维持了稳定的人。”

（以西班牙语发言）

我们认为，国际社会必须汲取过去的教训。干预行动和政权更迭这种做法已导致超越中东或北非两个地区的不稳局势。只有记取这些教训，我们才能履行《联合国宪章》赋予的任务和实现维护国际和平与安全的目标，这是安理会工作的主要目的。

主席（以英语发言）：我现在请利比亚代表发言。

艾尔玛杰尔比先生（利比亚）（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我祝贺你担任本月份安全理事会主席。我还要感谢秘书长特别代表马丁·科布勒先生的通报。我重申，民族团结政府全力支持联合国利比亚支助团（联利支助团）为协助利比亚各方就各种争端问题达成完全共识作出的努力，以期结束利比亚的危机和流血及消除利比亚人民的痛苦。

如果我不赞扬阿拉伯各个邻国为解决利比亚危机所发挥的核心作用以及作出的努力，那是我的失职。在这方面，我回顾1月21日在开罗举行的由埃及外交部长主持的部长级会议。这次会议是埃及与利比亚各方例如众议院议长和民族团结政府总理委员会主席举行的各次双边会议之外举行的会议，对利比亚恢复稳定和维持统一及其人民的社会凝聚力取

得了积极成果。我们还赞扬1月27日在布拉柴维尔举行的非洲联盟利比亚问题高级别委员会会议的最后公报。该公报呼吁利比亚各方在有需要的情况下，应就修改《利比亚政治协定》达成共识。它还重申这些国家对总理委员会、众议院和国务委员会的支持。

利比亚人民的苦难仍在各个方面日益升级。不断恶化的安全局势和政治分歧影响了经济、安全和卫生状况。此外，利益攸关方之间不同的政治观点导致政局长期不稳，阻碍了政府履行其任务的能力，特别是在维持我国公民生计方面。我们希望，为使利比亚各方达成政治共识作出的区域和国际努力将继续进行，以便恢复国家稳定和安全，并使民族团结政府能尽其所能开展任务。

尽管有前述各种情况，但在经济方面仍然出现一些积极指标，例如石油出口已经增加，已达每天

70万桶。此外，在伦敦会议认捐的款项都已支付，使民族团结政府能够解决公民目前面临的窘境。

最后，我们要强调，民族团结政府能否成功取决于政治协定的各项条款的执行情况，首先是安全措施，包括通过正在组建的总理卫队保护政府大楼。这些措施包括统一受到指挥和控制原则下的军事法律制约的正规军队和警察，确保利比亚城市和边界的安全，并向受到诸如恐怖主义、非法移民和走私等挑战的实体提供所需能力并保护油田和发电站。为确保适当地承担这些任务，这些实体必须不受关于利比亚的第1970（2011）号决议所设委员会实施的禁运的影响，以便能向它们提供武器和必要设备。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

上午10时45分散会。